

088/97

RESCATE DE HISTORIA  
DEL PUEBLO, CUENTOS  
Y LEYENDAS  
+ UN ENGARROLADO

RESULTADOS DE LA RECOPIACION DE DATOS  
POR LOS ALUMOS INTEGRANTES DEL SERVI--  
CIO SOCIAL. DE LA ESCUELA NORMAL EXPE-  
RIMENTAL DE TEPOSCOLULA, OAXACA.

PRC/97

SANTA MARIA SUCHIXTLAN

San Andrés Jasso

SUCHIXTLAN

Anteriormente este pueblo se llamaba Súchil, luego Súchiles, después se llamó Santa María Choyo que significa Llano de Flores. En la actualidad es Santa María Suchixtlan que significa Lugar de Flores; le pusieron así porque anteriormente cuando no estaba habitado había muchas flores.

Cuando ya se empezó a habitar las flores se perdieron; las casas que se empezaron a construir fueron de rastrojo y palma y se pobló en una gran dimensión pero a consecuencia de una epidemia de cólera que duro 13 años, la gente se acabo y solo fueron cinco las personas que sobrevivieron, entre ellas tres mujeres y dos hombres.

La gente se quería ir porque eran los únicos que quedaban; pero la señora María de la Cruz les dijo, ¡no! no van a ningún lugar ¿cómo vamos a dejar nuestro pueblito solito? - a caso por qué ya se murieron los demás, si uno queda... uno es pueblo.

Antes y después de la epidemia el pueblo estaba gobernado por personas mayores escogidas por ellos mismos. En la actualidad es gobernado por una persona joven para que gobierne con buenas ideas.

APORTARON:

Malaquías Montesinos Ramírez

Joaquín Montesinos Gutierrez

Antonio Vicente Gómez

E L M I L A G R O

En aquellos días de revolución el pueblo se vio un poco afectado, porque en aquella ocasión llegó un soldado y se metió en una casa sin permiso de nadie. La gente enojada fué y lo sacaron para matarlo. Entonces su general al enterarse de lo sucedido decidió ir al pueblo a quemarlo, en el trayecto del camino frente al panteon se le aparecio una señorita muy hermosa pero sólo la vio, porque no le hablo; le llamo mucho la atención por su hermosura que lo dejo asombrado.

Pero cuentan que el siguió su camino rumbo al pueblo, al entrar se detubo y desidio visitar a la iglesia antes de hacer lo que tenia planeado, se llevo una gran sorpresa al ver la virgensita que era identica a la señorita que vio en el camino, entonces él creyó que todo esto era un aviso de Dios y decidió ya no quemar el pueblo y se marchó con su gente.

JOAQUÍN MONTESINOS GUTIERREZ  
EDAD: 87 AÑOS.

SANTA M<sup>a</sup> Sochiatlan NOCHISTLAN

## UN SANTITO EN SUCHIXTLAN

En la iglesia de Santa María Suchixtlan existe un santo auténtico, cuentan que desde Guatemala lo trajo un arriero que lo llevaba a su pueblo. Pasando por este lugar cargando su santito el empezó a sentirse muy... mal; y decidió descansar en una casa. Pasaron los días, y el arriero ya se sintía un poco mejor entonces decidió marcharse con su santito; pero al cargarlo éste se puso demaciado pesado, aunque lo cargaban entre varias personas no pudieron alzarlo, y por esta razón decidieron buscarle un lugar en la iglesia, y llamarle El Dulce Nombre de Jesús o Señor de Esquipulas.

En la actualidad la gente de Santa María Suchixtlan lo veneran el último domingo de Enero.

MALQUIAS MONTESINOS RAMIREZ  
EDAD: 84 AÑOS.

SANTA MARIA suchixtlan <sup>XUCHIXTLAN</sup>

## EL PRINCIPE PUERCO

Había un Rey que tenía un hijo que estaba hechizado, con vertido en puerco. Esté se enamoro de la hija mayor de un zapatero; el Rey fue hablar con el zapatero para que se casara su hija con su hijo el principe y así se rompiera el hechizo, selebrando la boda lo más rapido. estos muy enamorados salieron del pueblo, pero ya viviendo juntos el puerco se quiso sentar a lado de su esposa para que lo cariciara, como está se negaba a complacerlo, el principe puerco se enojo mucho y se la trago.

Al enterarse el Rey de lo que paso, fue a pedir a su otra hija, y como no le podian negar nada al Rey; el zapatero acepto. Se selebró la boda. Al estar viviendo junto con su esposa , el principe puerco le pedia que se asercará a él, ella le contestaba que tenía mucho miedo. Y como fue, paso lo mismo; se la trago igual que a su hermana.

El Rey pidio a la tercera hija del zapatero y está sí acepto con la condisión de que no se la comiera como a sus otras hermanas. Pero una ocación que lo acaricio cuando estaba durmiendo..., el principe puerco se convirtió en un joven muy guapo, la muchacha descubrió que tenia una llavecita colgada en el pecho, al arancarcela. De su boca salieron sus dos hermanas que se había tragado, rompiendice asío el hechizo.

Cuando el principe puerco se despertó y se dio cuenta que el hechizo desaparecio se puso contento, pero al ver que no tenia la llave, se nojo con su esposa y la hizo desaparecer mandandola a otro lugar, y cuando la muchacha, se dio cuenta ya estaba muy lejos y sola en un lugar que no conocia.

Decidio ir a una casa que vio a lo lejos, era la casa del sol, al llegar pregunto:

- Usted que es uno de tantos que todo lo vé, ¿ pregunto por dónde llegaré al lugar dónde está mi principe ?.

El sol no estaba y le contesto la mamá, está dijo que no sabia. Y cuando el sol llegó dijo:

- ¡mamá!, a carne humana me huele aquí; sino me das te como a tí.

La mamá le explicó por qué estaba la muchacha en su casa; la mamá sol le regalo un vestido a la muchacha, y está se fue a casa de la luna, está tambien le regalo otro vestido, ¡ ah... ! pero la mamá del sol sentia calor y la de la luna veía una claridad inmensa. Después visito al viento y ninguno de estos le dio razón. Cuando visitó al agua está le dijo:

- visita al aguila ya que está, va por varios lugares y talves lo ha visto.

se fue a visitar el aguila y al verla le hizo las mismas preguntas, el aguila le dijo que se montara en ella. Se montó y llegó donde estaba el hijo del rey casandose, en ese momento la muchacha se puso el vestido que le había regalado la mamá del sol y entro a la boda, toda la gente empezó a sentir muchisima calor y como era insoportable este bochorno suspendieron la boda.

Cuando la quisieron volver a selebrar, la muchacha se puso el vestido que le regalo la mamá de la luna y volvieron a suspenderla, porque la gente veía una claridad inmensa.

Después volvieron a celebrar la boda y la muchacha se puso el vestido que le había regalado el viento y se hizo un nortazo tremendo que tuvieron que volver a suspender la boda, el hijo del rey al no poder casarse con la prometida decidio reconquistar y casarse con la que anteriormente era su esposa.

ANTONIO VICENTE GOMEZ  
EDAD: 80 AÑOS.

SANTA MA Suchiatlan → NOCHISTLAN

## LOS CUATRO AMIGOS FINOS

Había un rey que tenía dos hijos, murio intestable y sus hijos se fueron fuera de la ciudad, al salir se encontraron un carbonero, les preguntó:

A dónde van, comprenme carbón, ellos le platicaron lo sucedido, les dijo el carbonero:

- los ayudaré, esperenme aquí, les traeré que comer.

Después de tres horas regresó y les dijo les traje tortillas, pan y si ustedes gustan vamos a mi casa; los llevó a su casa, la mujer se puso un poco triste porque tendría más trabajo y contenta por que los muchachos le ayudarían; el carbonero solo acarrea el carbon y los muchachos lo hacian, un día sin creerlo murio la viejita, quedaron solos los cuatro.

Decidieron irse, y después de tanto caminar se encontraron con un lugar que tenía cuatro desviaciones, dijeron aquí nos veremos en cinco años como vayan llegando picaremos esté árbol. Ya encontrandose lejos y solos uno se hizo ladron, otro tirador, otro soldador y el otro adivinador pero todos especiales y finos en su oficio.

Ya pasados los cinco años regresaron a caballo, vestidos de manera muy elegante y finos, se encontraron donde habían quedado y se fueron en busca de una casa donde vivir pero en el camino se encontraron a un rey que había perdido u una hija y se dio cuenta que habian llegado los cuatro amigos finos; primero llamó al adivinador fino, y le dijo:

- quiero que me adivines dónde está mi hija, por que la he perdido.

El adivinador le contestó:

- Para encontrar a su hija esta dificil, su hija está con una serpiente bajo de siete llaves, en el fondo de una hisla, las llaves guardadas en el hueso de una muela.

Y para sacarla de ahí necesito la ayuda de mis amigos. El rey con tal de rescatar a su hija no le importo contratar a los cuatro.

Les dio una lancha, y emprendieron su camino para rescatar a la muchacha.

Llegando al lugar donde les indico el adivinador; el ladrón le robo la llave a la serpiente y entre todos sacaron la muchacha, muy contestos salieron con rumbo a la casa del rey pero cuando ya iban por el camino, la serpiente se dio cuenta y volo a buscarlos, cuando se dieron cuenta de que la serpiente los seguía el muchacho que era tirador fino rápidamente tomo un rifle y apunto a la serpiente y como la mató, cayó, pero dentro de la lancha entonces el soldador fino la soldo rápidamente.

Cuando llegaron a entregar la muchacha el rey quiso recompensar todo el esfuerzo casando a su hija con el adivinador que era el que le había adivinado donde estaba su hija.

El ladrón repelo y dijo:

- Él adivino, pero si no hubiera sido por mí, no hubiera obtenido las llaves, quién las robo, sino yo.

Entonces hablo el tirador:

- Y cuando nos siguio la serpiente quién le apuntó con el rifle y la mato, sino la hubiera matado no lo estuvieramos contando.

Entonces contestó el soldador:

- Y cuando la mataste, cayó a la lancha y se despedazó, quién la soldo para evitar undirnos y ahogarnos.

El rey, al escuchar que todos habían colaborado y con la ayuda de todos logró recuperar a su hija, decidio darle una hija a cada uno y así todos se casaron y fueron muy felices

ANTONIO VICENTE GOMEZ  
EDAD: 80 AÑOS.

NOCHIXTLAN

E L   H O M B R E   V I E R N E S

Esté era un personaje que se perdió en el monte, se mantenía

con lo que se encontraba, después se encontró un espejo, se rasuro

con un palo y luego se le aparecio un hombre, que le denominó

viernes porque ese fue el día que se lo encontró y como este no

podia hablar no pudieron comunicarse.

Esto no importó y se hicieron grandes amigos, salieron a

caminar lejos y cuando llegaron a un lugar donde había agua; paso

un barco y se fue sin rumbo alguno. esté personaje quedo muy

triste por su ausencia.

OLIVA LOPEZ MARTINEZ  
EDAD: 60 AÑOS.

SAN JUAN SAYOLTEPEC - NOCHISTLAN

## TEPOSOLULA

Teposcolula significa junto a la torcedura del cobre, que proviene de las voces Tepotztli (cobre), Colotl (Torcedura y pan)

Teposcolula tuvo nombres que de acuerdo a sus entecesores se fueron modificando. Se llamó Teposcolollan- Que significa yucudaba.

Tepoz-colol-lan- Lugar de hachas o curvas de cobre.  
Yucu-Ndaa- Cerro de Ichtli.  
Ndaa-Ichtli- Pero.  
Ndoo-Recto.  
Teposcolollí- Fierro o cobre.  
Cololli- Torcido o chueco.

Después se llamó Villa de Herrera, San Pedro y San Pablo, Teposcolula.

Después de su variación de nombres también tuvo diferentes lugares de ubicación; primeramente estuvo ubicado en Yucundaca: conocido por la loma de los Abrego, en la actualidad los tres arbolitos.

Posteriormente se despobló, para poblarse en Tandaca, conocido como Cerro de Fortín o Tandaá, al paso del tiempo se pobló en Yucundaa (Pueblo Viejo en el cerro), y por último al encontrar un templo o santuario en medio de una laguna se admiraron estos hombres que eran españoles, decidieron poblar y llamarla Teposcolula.

El templo era una maravilla, una explanada de manpostería, en el centro estaba una figura torcida adornada con joyas de jade y oro.

La explanada de la figura torcida la aprovecharon los españoles para hacer la iglesia cristiana con el fin de someter el cristianismo por las buenas, pues quisieran o no, tenían que ir, pues sabían que ahí, había quedado su santuario con sus dioses; con esa finalidad construyeron la capilla abierta, para que todos los nativos asistiera a los actos religiosos y no se mexclaran con los españoles dentro de la iglesia.

Las primeras viviendas fueron la casa Odriozola, la casica, de las Rosas, la de los Herrera, la casa de la Cubana (cuartel) y la de los Abrego.

En este pueblo la gente se sustentaba de la producción de sus fábricas de aguas gaseosas, zapatos, jabon, al exportarlos a otros países y Estados; además de sus frituras ( chito) que vendian en la misma población.

En las grandes fiestas se hacian ofrendas con pájaros, codornices, palomas, guajolotes, papagallos, y otras veces con perros y venados.

Tambien existe un lugar llamado Tandaá en el que nace agua, para la gente era un lugar sagrado, había una fuente donde bautizaban y casaban.

Et al

ENRIQUETA CALDERRON  
AMANCIO ODRIOSOLA CRUZ  
RUFINO AHEDO HERRERA

## ORIGEN DEL PUEBLO MIXTECO

Según el origen y principio del pueblo mixteco, se dio por sus dioses y señores que estuvieron en Apoala, lugar que llamaban Yutatncho, río donde salieron los señores que decían haber sido desgajados de unos arboles que salían de aquel río, los cuales tenían particulares nombres y en especial era tradición antigua.

Los dichos señores que salieron se dividieron en cuatro partes. Una al sureste que se apoderaron de la mixteca.

Ala mixteca alta llamaron Nudzavuiñuhu, que es cosa como divina y estimada, del verbo Ayehe ñunhu que es ser tenido y estimado.

A la parte de los chuchones llamaron Tocuijñuhu, por la misma razón, y Tocuij Nudzavui, que es chuchon Mixteca, por la participación y comunicación que tienen los mixtecos, y mucho parentesco.

A la parte que caé hacia Oaxaca Tokuisi nahu por ser también tierra estimada.

A la mixteca baja pusieron nombre de Nuniñe por ser tierra calida, y toda aquella cordillera hasta Putla, que es principio de la costa, llamaron Nuñuma, por las muchas nieblas que ahí se ven ordinariamente.

A la costa del mar del sur, llamaron Nndaa, por ser tierra de llano y Nuñama que es la caña de maíz, Nundevi, por que se parece a la tierra del horizonte que llaman Sahaandeuui, que quiere decir el pie del cielo.

Uno de estos señores creía que antes que ellos conquistaran la tierra mixteca ya había en ella unos pueblos y a los moradores de ellos llamaban Toynuhu, ñañauhu, o tainicismo, o tay nisai ñuhu, y estos decían haber salido del centro de la tierra que llaman Anahu, sin dependencia de los señores de Apoala, sino que habían parecido sobre la tierra y apoderandose de ella, y que estos eran los meros y verdaderos mixtecos y señores de la lengua que ahora se habla.

## E L   P E Z   A H O G A N D O S E

Había una vez un señor que tenía un changuito. En una ocasión se les ocurrió salir a caminar, llegaron a la orilla del mar y el changuito estaba jugando con su amo.

De prontronto el changuito ve un pez en el agua, se espantó y corrió a sacarlo; por que pensó que el pez se estaba ahogando, lo saco y el pecesito se murio.

MARIO ORDAZ CABRERA  
EDAD: 54 AÑOS.

TEPOS COLULA

## EN LA BARRANCA PELIGROSA

En una ocasión un señor caminaba por la orilla de una barranca muy alta, pero muy, muy, muy alta... no se fijo y se tropezó y se calló, pero se detuvo a media barranca agarrandose de una raíz y gritaba:

¡ Dios mío!, ¡Dios mío!, ¡ ayudame!.

Dios escuchó su clamor y le contestó:

- Suelstate, sueltate, no tengas miedo.

El señor aterrorizado miró para abajo y para arriba y le dijo:

- Dios mío que no hay otro más arriba de tí, que no me diga que me suelte, sino que me venga a sacar.

MARIO ORDAZ CABRERA  
EDAD: 54 AÑOS.

teposcolun

Había un señor que se fué a lejanas tierras a querer trabajar pero no encontraba trabajo, y en una ocasión se encontró un señor y le dijo:

- Yo te ayudo, ten este burro, esté te ayudará cada vez que necesites dinero, sólo es cuestión de que tú le pidas y el te dará la cantidad que quieras.

Solamente dile caga un peso y lo cagará.

El señor sin trabajo se alegró tanto que se regresó a su casa y cuando necesito le dijo al burro:

- Caga un peso, y esté lo cagó.

Siempre que necesitaba dinero le pedía y el burro le daba toda la cantidad que quería, pero el señor no sabía administrarse y todo el dinero lo despilfarraba gastandoselo en cualquier cosa sin provecho, además de que siempre le exigía gran cantidad de dinero.

Una ocasión el burro se cansó de tanta exigencia y le dijo al señor:

- Ya me canse de que tanto me exiges y tu no me das nada, ni siquiera de comer. A si es que no creas que toda la vida te voy a estar dando tanto dinero.

De aquí en adelante sabras que para tener dinero y gantarlo como tú lo gastas da mucho trabajo ganarlo. Así es que te digo adios.

El burro salio corriendo, hullendo del señor y el señor gritaba:

- ¡ No te vayas !, ¡ No me dejes !, prometo que de aquí en adelante sí te voy a dar de comer.

Pero el burro no le hizo caso y ya jamás regreso.

El señor se quedo muy triste por que desde ese momento tuvo que trabajar para poder gantar y mantener a su familia.

En un camino real que conducía a un pueblo donde toda la gente hacia sus compras estaba una hacienda donde murio el dueño

( hacendado ) y el mayordomo quedó a cargo de todo lo que el hacendado tenía.

Una ocasión pasaron unos arrieros que se les hizo tarde y pidieron permiso de quedarse en esa hacienda para pasar la noche, el mayordomo les dijo:

- Solamente está un cuarto pero les anticipo que el que se duerme en ese cuarto, amanece muerto.

- No importa contestaron los arrieros.

Los atendieron muy bien, les dieron de cenar, les asignaron el cuarto, se durmieron y al día siguiente amanecieron muertos.

Esto sucedio con varias personas hasta otra ocasión que llegó uno en un caballo a pedir posada, le dijeron lo que pasaba y dijo:

- Eso no importa, yo no tengo miedo.

Entro al cuarto y se durmio pero a media noche escucho que algo sono muy fuerte en la asotea, pero no le dio miedo sino al contarrio contestó:

- Quién anda ahí, qué quieres.

Y una voz le contestó.

- Caigo o no caigo.

- Pues cae si quieres.

Y que cai.

Era el dueño de la hacienda. El caminante le dijo:

- Qué es lo que quieres.

El difunto le contestó:

- Mira han venido muchos a quedarse a este cuarto y no tienen valor, ni mucho menos me contestan y se mueren del miedo, y yo no estoy en paz.

Tengo seis tantos de dinero enterrado, señalando le dijo:

- Aquí está un tanto, allá otro, otro, otro allá y otro aca; escarba, sácalo, y todo será tuyo, mira quita la tapa y saca los documentos, esté documento es de la hacienda que mide tanto de aquí aca. Entonces el arriero le contestó:

- Y yo cómo compruebo que usted me está dando todo esto:

El difunto le contestó:

- Yo te hago un documento bien redactado y firmado para que lo presentes a las autoridades, pero mira la condición son:

- 10 misas, no juntas, una tal fecha, otra tal y tal fecha, para que yo me salve, por que por esto no me puede salvar Dios; paga al mayordomo los onorarios que yo le debo, ya que tiene mucho tiempo trabajando conmigo.

Una vez terminando de decir esto, el difunto desaparecio.

Como todavía no amanecía esperó que amaneciera bien y fue con los notarios para que le hicieran válidos los documentos, pero no le creían hasta que comprobaron la firma del difunto; se hicieron los tramites necesarios y dispuso de todo, entonces fué a ver al sacerdote para que le hiciera las misas, pero estas se hicieron en la hacienda, el arriero hizo fiesta para que todos se dieran cuenta qué él era el dueño de todo; le pago todo al mayordomo y siguió trabajando con él.

Cuentan que el mayordomo todavía vive sólo que hay que saber dónde.

HERIBERTO CRUZ ESCOBAR  
ADAD: 78 AÑOS

YOLOMECAL

Una ocasión venía un mexicano y un español a caballo, cuando el español vio unas nopaleras cargadas de nopales, unos rojos y otros amarillos preguntó:

- Qué son esas cosas, vajame unos.

El mexicano vajo los nopales.

El español comió muchos y ya que se lleno, se fueron.

Siguieron caminando pero más adelante se encontraron un señor que llevaba pulque en un burro.

- ¡ oh ! qué llevas preguntó el español.

El señor le contestó:

- Llevo pulque.

Para qué es preguntó el español.

Para tomar dijo el señor.

- Regalame un poco dijo el español.

El español tomó hasta llenarse.

Siguieron caminando, pero más adelante el español se empezó a sentir mal.

El mexicano le dijo a un señor que se encontró más adelante cuidado señor por que aquí los hombres dan a luz y sobre todo cuando comen mucho.

MARIA LUISA ÓRTIZ CRUZ  
EDAD. 72 AÑOS

TEPOSICULULA

Una ocasión una hormiguita ya cansada de estar siempre sola, decidió casarse.

Se vistió muy bien. Que se veía muy bonita y se sentó en la puerta de su casa.

Al poco rato paso un toro y le dijo:

- Hormiguita, hormiguita, ¿ te quieres casar conmigo ?

Entonces la hormiguita le contestó:

- ¿ Y cómo me enamoras ?

- Muu..., muuu..., muu...

Después paso el sapo y le dijo lo mismo pero la hormiguita no lo acepto porque también la espanto. Lo mismo paso con el burro, el perro, y el tecolote.

Pero cuando paso el raton le dijo:

- Hormiguita hormiguita, ¿ te quieres casar conmigo ?

Entonces la hormiguita le contesto:

- ¿ Y cómo me enamoras ?

- Hii..., hii..., hii...

La hormiguita muy contenta por la manera en que la había enamorado le dijo:

- Contigo sí me caso, por que tú si supiste enamorarme y no me espantastes como los demás.

Los dos muy felices, decidieron irse de luna de miel a un lejano lugar y así vivieron muy enamorados por toda la vida.

## EL ELEFANTE Y LA HORMIGA

Un elefante andaba en el campo de su pueblito, se encontró con una hormiguita y le dijo:

- Qué te parece si jugamos beisbol.

Le contestó la hormiguita:

- sí, sí...

Le dice elefantito a la hormiguita; tú te paras ahí, y yo aca. Yo te aviento la pelota y tú le pegas con el palo y luego tienes que correr y llegar a la primera base, pero el elefantito siempre le ganaba, porque nunca la hormiguita le pegaba a la pelota.

La homiguta muy enojada le dice al elefantito ¡mejor tú píchame! ¡mejor tú!. Le decía el elefantito, no, no y no, mejor tú insistía la hormiguita; tanto y tanto discutieron que dijo el elefantito, está bién sí te picho y ¡sas! y que la aplasta, y la hormiguita quedo bién aplastada.

SANTIAGO LaPEZ LaPEZ  
EDAD: 47  
AÑOS

TEPOSCOLULA

41

## EL BEBE CHUPADO

En unas de las familias de pueblo vive la señora Juanita que cuenta lo que le sucedió, paso el año de 1953.

La señora Juanita tenía un bebé de siete meses de edad, una noche dormía con su bebé, cuando despertó y busco a su criatura vio que no estaba en la cama, muy espantada despertó a su esposo, llorando y gritando le dijo lo sucedido, pero de tanto escándalo la escucho su tío quien vivía cerca y le pregunto que pasaba cuando le contó que había perdido a su bebé.

Todos se alarmaron y empezaron a buscar, después de una rato lo enconstrió en un baúl de ropa, pero muerto, tenía unas manitas marcadas en su pechito y su narizita chupada. Fueron a llamar a la enfermera del pueblo para que viera al bebé.

La enfermera les dijo que lo había chupado la bruja, que esos casos ya habían pasado en el pueblo.

Muy triste la señora Juanita mando a llamar a su madrina de bautizo, para que lo viera y le echara la bendición y lo pudieran enterrar.

JUANA LOPEZ LOPEZ  
EDAD: 67 AÑOS.

TEPOSICOLULA

## EL GRILLO Y EL LEON

Una tarde andaba un grillito por el bosque, cuando de repente se topo con un león.

El león quiso matarlo para comerse, pero el grillo muy asustado le propuso que se echaran unas carreras y si tu ganas me dejo comer a... pero si tu pierdes no me comes.

El león no quería, pero de tanto insistencia del grillito lo convenció. Se pararon en una misma línea y contaron: a la una, a las dos y a las tres... y salieron corriendo, pero el grillito muy listo salto al lomo del león y cuando ya iban llegando a la meta dio un brinco grande cruzando la meta el primero y ganándole al león.

Entonces el león muy respetuoso acepto su derrota y no se comió al grillito y desde ese tiempo se hicieron grandes amigos.

JUAN CRUZ SANTIAGO  
EDAD: 57 AÑOS.

TEPOSOLULA

## " LOS TRES CONSEJOS "

Hubo una vez, un jove que salio de su pueblo en busca de trabajo; en el camino se encontró con un anciano y el le pregunto:

- Hijo ¿ a donde vaz ?

El joven muy contento le contesto:

- Voy a buscar trabajo.

El anciano le dijo que no era necesario buscar trabajo en otro lugar, pero el joven no le tomava en cuenta.

El anciano le dijo:

- Mira joven te voy a dar tres consejos muy buenos, que te serviran para toda la vida.

1. "No te vallas por veredas, siempre camina por el camino real".

2. "No preguntes por lo que no te va ni te viene".

3. "Al pueblo que fueras has lo que vieras".

Al escuchar los consejos el joven se marchó más contento; el trayecto se encontró por dos caminos y no sabia por cual irse entonces se acordó del primer consejo que le dio el anciano "no te vallas por veredas, siempre camina por el camino real". Y desidió seguen él que era el corecto, siguió caminando a los lejos diviso un castillo, al llegar observó que había una mujer encerrada y toda la gente preguntaba y él también quería preguntar y en esos momentos se acordó del segundo consejo, "no preguntes por lo que no te va ni te viene"; y mejor siguió su camino, ya muy cansado se sentó en una piedra y en eso observo a unos soldados que estaban practicando, y el los empezó a remedar.

A los lejos se encontraba una princesa muy triste, porque ella nunca se reía, cuando al joven que estaba imitando a los soldados se echo una risa tan pero tan grande que toda la gente del reino se que asombrado.

El rey mando a traer al joven y le pidió que se casara con su hija, el joven muy sorprendido se preguntaba ¿porque tengo que casarme con la hija del rey?.

El rey le contó todo al joven y que el había prometido que ala persona que hiciera reír a la princesa se tenía que casar con ella.

El joven no estaba de acuerdo y le explico al rey que su propósito era trabajar. En esos momentos entra la princesa muy contenta y cuando el joven la vio se quedo asombrado por su belleza y se enamoro de ella y desidió casarse con ella.

Pasaron los días.

Un día el joven salió a caminar por los tierras del reino y vio como trabaja los peones y se puso ayudarlos. Los peones se sorprendieron mucho, y se preguntaban ¿ que como era posible que un principe estuviera trabajando ?.

Le lleo la queja al rey y muy enojado fue hablar con él, al llegar el joven les dijo a todos, un día cuando salí de mi pueblo en busca de trabajo me encontré con un anciano y me dio tres consejos y el último de ellos es: " Al pueblo que fueras has lo que vieras ". muy sorprendida la gente solterón una alegría grande y todos gritaron.

¡ VIVA EL REY !, ¡ VIVA LA PRINCESA !, VIVA EL YERNO DEL REY !

Y así todos fueron muy pero muy felices.

PORFIRIO SANTIAGO RIVERA  
EDAD: 70 AÑOS.

TEPOSICOLULA

F E D E R I C O      E L      J U G A D O R

Este era un muchacho que le decían Federico el jugador. Al él le gustaba jugar baraja y siempre le ganaba a todos, y por lo tanto lo respetaban.

Un día quiso salir a buscar suerte por otro lugar y dijo:

- Sí al diablo me encuentro con él juego.

Y se fue, en el camino se encontró a un joven y le pregunto a

Federico el jugador:

-Oye a donde vaz, sé que eres un buen jugador..., ¿Que te parece si jugamos?

Federico el jugador no se dio cuenta que ese joven era el meritito diablo y asepto jugar.

Se pusieron a jugar barajas, Federico el jugador empezo a ganar todo los partidos, pero en el ultimo juego que apuesta todo lo que tenia y al destapar las cartas se dio cuenta que había perdido todo. El joven le dijo a Federico:

-Bueno Federico ya te gane todo, y ahora que es lo que me vaz a postar.

Federico el jugador muy molesto y con la gana de recuperar todo dijo:

- mira apostado mi alma al diablo.

Sin darse cuenta el joven asepto la apuesta y volvieron a jugar y perdió. Muy triste se retiro la puesta nada más quedo en un decir, Federico y el joven se despidieron y cada quien tomo su camino. Pero Federico jugador decidio regresar a su casa, al llegar solamente seno y se fue a dormir.

Al otro día, ya no despertó Federico el jugador, toda su familia y amigos desesperados y adoloridos por su muerte, le realizaron una misa para que descansará en paz. A la media noche cuando lo estaban velando se escucho un golpe fuerte que sacudió toda la casa y se fue la luz por un instante, cuando regreso la luz vieron la caja vacía.

Y cuenta que el cuerpo de federico el Jugador se la llevo el Joven diablo.

PORFIRIO SANTIAGO RIVERA  
EDAD: 70 AÑOS.

Tepascaluka

Había un señor que tenía un huerto, una ocasión fué a ver si ya habían crecido sus lechugas y se encontró con que estaban rruídas y mochas, entonces se molestó y se preguntó.

- ¿Qué animalito será que me está destruyendo mis lechugas?

Pero como no sabía qué animal era, decidió esperar y cierto día lo encontró, sabiendo qué animal era, se fué a su casa y le dijo a su esposa.

- Ayúdame hacer un mono de cera.

La esposa muy amable le dijo que sí. Y empezaron ahacerlo.

Una vez terminado el mono, lo fué a poner al sembradio.

Cuando el conejo llegó vio al muñeco y lo saludo:

- ¡Buenas noches amigo!

Pero como el muñeco no le contestó, le dijo:

- Quitate, por que si no te quitas te voy a morder, lo mordio y se quedó pegado por que el muñeco era de sera. El conejo se enojo y le dijo:

- Con que ya me atrapaste la cabeza ahora veras todavía me quedan dos manos y dos pies.

Que le pega con la mano y que se queda pegada su mano, luego con la otra, después con un pie y luego con el otro, y ya no tuvo más con que defenderse.

Cuando llegó el dueño le dijo:

- Ahora sí caiste.

Lo amarro y se lo llevó.

Al llegar a su casa lo dejo en el patio y se fue a avisarle a su esposa y a calentar agua para poder pelarlo y en ese tiempo pasó un coyote y el conejo le hablo y le dijo:

- Que bueno que veniste. ¿verdad que tienes hambre?.

-Sí le contestó el coyote.

Desatame para que yo te amarre y te den de comer por que yo ya comi.

Una vez amarrado el coyote, se fué el conejo.

Cuando el dueño de la casa regreso, que le avienta el agua caliente al coyote, el pobre tanto porfio por desatarse hasta que por fin logro reventar el mecate y se fue.

Más adelante se lo encontró y le dijo:

- Con que me encañaste ahora te voy a comer.

- No mejor acemos una cosa comeme pero llevame a mi cueva para que mis huesitos se queden ahí.

Así lo hicieron y cuando ya llegaron.

El conejo le dijo al coyoto:

- mira quien viene allá.

El coyote voltio, y el conejo se metio a su cueva, serro y ya no abrio.

El coyote se tuvo que ir.

Después de tanto tiempo lo volvio a encontrar comiendo tunas, y le dijo:

- Ahora si, no te me escapas.

Y el conejo le contestó:

- ¿quieres una tuna?

Y se la dio pelada, pero como al coyote le gusto, le pidio otra pero esta se la dio con espinas y se fue.

Al transcurrir el tiempo, se volvieron a encontrar. El conejo estaba deteniendo una peña.

El conejo al ver que el coyote se acercaba decidio hacer otra de sus bromas y cuando llegó le dijo:

- Ayudame no seas malo, mientras tú detienes el cerro yo voy a traer de comer.

- El coyote acepto la propuesta del conejo, este se fue y nunca regreso.

Lo volvio a encontrar después. Y le dijo:

Mira tío coyote ahí está un queso, te lo regalo.

Este queso era el reflejo de la luna en el agua.

El coyote se undio y ya no pudo salir, el conejo se refugio cerca pero no se dio cuenta que estaban las abispas, todas se le pegaron a picarle, salio corriendo y el coyote le grito:

- Al agua compeñero, al agua, al agua.

Al conejo no le quedo otra que meterse al agua y ahí murieron los dos.

PROFIRIO SANTIAGO RIVERA

TEPOSICOLAN

## LOS COMPADRES

Eran dos compadres uno rico y el otro pobre, el compadre pobre se admiraba de las riquezas del otro y quería tener las mismas riquezas.

Un día le dijo el compadre rico al pobre:

- Vamos al cerro a gritarle a tu suerter, compadre.

Se fueron y al llegar al cerro comenzaron a gritar.

El compadre rico grito:

- Suerte de mi compadre pobre. Y que sale una viejita greñuda, sucia, remendada y toda fea. El señor se espanto y dijo:

- Pues nimodo.

El compadre pobre gritó:

- Suerte de mi compadre rico. Y que sale un señor bien vestido, bien arreglado, gordo, y lleno de vida.

El compadre pobre le dijo al rico:

Mira está es tu suerte.

Y al conocer su suerte regresaron muy contentos por haber conocido su suerte.

PORFIRIO SANTIAGO RIVERA  
TEPOSICOLWA

## EL PASTOR VEVIENDO SANGRE

Una ocación un leñador le dijo a sus trabajadores chequen el horno, voy a traer leña, en el camino que se encuentra a un pastor cuidando a sus borregos, se pusieron a platicar un buen rato pero de repente vieron un venado.

El pastor le disparo al venado, cuando fueron a traerlo decidieron comerselo hicieron fuego con la leña del leñador, cuando lo estuvieron quitando la piel, el pastor se empoezó a tomar la sangre del venado, muy sorprendido el leñador empezó a comer la carne del venado le imbito un poco de carne al pastor pero el no quiso comer. Convivieron otro rato, el leñador le dijo al pastor que ya se tenia que ir y se despidieron. Muy sorprendido lleo a su casa pero no le conto a nadie lo que le paso.

Otra ocación que fue tambien a traer leña lo volvio a encontrar, pero al verlo se quedo sorprendido ya que se estaba convirtiendo en un animal, muy asustado corrio al pueblo y les conto a sus trabajadores y a sus vesinos, y muchas de ellas digieron que ya lo habian visto pero no decian nada, por q ue pensaba que se iban a burla de ellos, todos se alarmaro y decidieron ir a buscarlo, cuando lo encontra convertido puerco lo mataron y se dieron cuenta que el pastor era un nahual.

SALVADOR HERNANDEZ  
EDAD: 57 AÑOS.

## EL GUARDIA DURMIENDO

Cuando la población andaba en problemas paso un teniente por San Juan y entre la multitud escogio a un señor delgado y chaparro para subirlo a una torre de Yanhuitlan para que de ahí cuidara, cuando los contrarios se hacercaran y alertara a la gente con un tiro.

Cuando llegaron les dieron una pistola e instrucciones de lo que le interesaba al teniente. Se subio pero ya estando arriba se durmio y cuando despertó se iban hacercando al pueblo el teniente con sus guaruras y él guardía pega el tiro de alerta y que se baja rapidamnete , iba corriento cuando uno de los de su bando lo detuvo y le preguntó :

- ¿ A dónde vas ?
- y el contestó:
- A esconderme porque ahí vienen los contrarios .
- El señor le contestó:
- Esperate voy a ver si es sierto

El señor se dio cuenta que era el teniente con su gente que andaba vijilando, regreso y le dijo:

- No te espantes ni corras que es el jefe.
- Al oir esas palabras se quedo tranquilo.
- Cuando el teniente llegó le dijo:
- Que andas haciendo.
- Cumpliendo, cumpliendo con nuestra misión.

## EL HIJO VIRTUOSO

Estos eran dos principes recién casados y siempre que el principe regresaba de su viaje, platicaba con su esposa que iban a tener un hijo muy virtuoso, pero no se daban cuenta que detras de la puerta escuchaba uno de sus empleados llamado Sedor, que pensaba robarse al niño cuando naciera por lo virtuoso que este sería.

Poco después el principe tuvo que salir a una mision y en ese tiempo la princesa dió a luz a un bello niño.

Como Sedor había planeado robarse al niño, mató dos palomas y le hecho la sangre en la cuna del niño para que así creyeran que se lo había comido una bestia.

Cuando el principe regresó de su viaje, se encontró con la noticia de que su hijo había muerto. Creyendo que la princesa había matado a su hijo, la mando a meter a la cárcel.

Pasaron tres años y en una noche de esas Sedor platicaba con un amigo, y el amigo le preguntó:

- ¿ De quién es ese niño que tienes ?

- De la princesa - contestó Sedor. Se lo robe porque este niño es muy virtuoso.

- ¿ Cómo sabes ? - preguntó su amigo.

- Por que la princesa y el principe platicaban que el niño sería virtuoso cuando naciera. - Contestó Sedor.

El amigo escucho y no dijo nada.

Sedor le pidio al niño que le hiciera un gran castillo de la noche a la mañana.

El niño le concedio todo lo que pidio pero, después de haberlo complacido, convirtió a Sedor en un perro y se lo llevó hasta el lugar en donde se encontraba el principe.

Cuando llegaron el niño le dijo papá al principe.

El principe contestó:

- Yo no tengo ningún hijo, por que el unico que tuve, murió.

No es cierto contestó el niño virtuoso, Sedor me robo y yo soy tu hijo.

En ese momento el niño convirtió en persona a Sedor, y de esa manera el principe le creyo al niño por que nadie en su reyno abía hecho algo parecido como lo hiso ese niño virtuoso.

Después se fueron a ver a su esposa, pero entes de que llegaran a la cárcel, el niño convirtió a Sedor en un perro y cuando llegó le dijo a la princesa:

- Mamá.

- La princesa se puso a llorar y lo abrazo. En ese mismo instante convirtió a Sedor en persona y fue hechado a la cárcel.

Entonces liberaron de toda culpa a la princesa.

Después de lo sucedido se fueron muy contestos al castillo y vivieron muy felices.

ELVIRA RAMOS RAMIREZ

En el pueblo de Teposcolula existe un lugar llamado Tandaá donde hay un sitio donde nace el agua.

Cuentan que en una ocasión una señora hechó a un bebe de una muchacha al agua y de mucha tristeza, enojo y desesperación se volvió loca.

Después hiba al posito a querer sacar al bebe. Nunca pudo sacarlo y se murio.

En la actualidad todavía se escucha como llora y grita y en algunas ocasiones a media noche la escuchan, como sube y baja en busca de su bebe.

Estos eran dos arrieros que tenían dos burros, que los ocupaban para fletes dos de los burros cansados de tanto trabajar platicaron una ocasión; una vez uno de ellos le dijo al otro:

- Oye, yo tengo ganas de tener una gran amiga burra;

- Yo también le contestó el amigo, entonces aremos un tranza.

Mira nos echamos en el suelo y no nos paramos. Primero yo, y luego tú.

Así lo hicieron.

Al llegar los dueños se dieron cuenta que sus burros estaban hechados y no se querían parar, sorprendido y preocupado, pensaron qué era lo que les pasaba a sus animales.

Los dueños decidieron descargarlos y hecharles la carga a los otros animales de su compadre para seguir su jornada rumbo al meson pero cuando llegaron se volvieron a tirar, el señor les quería dar agua pero siguieron echados.

Los señores, de tanto esperar que se pararan los burros, se aburririeron y se fueron a cenar, en ese momento como los burros sí tenían sed pero no querían demostrarlo a sus dueños entonces aprovecharon para saciar su sed, en ese momento se volvieron a hechar, cuando el dueño regreso se preocupó más por que los encontró igual, entonces decidió hablarle al dueño del meson y le dijo:

- ¡ Mire, paso está con mis burros ! así que es difícil que me lo lleve, entonces se los voy a encargar.

Si se mueren busque quien los arrastre y mandelos a enterrar, yo vengo después y luego le pago todo.

Los dueños de los burros se fueron y se quedó el dueño del meson.

Platicando con su esposa le dijo:

- Y ahora cómo le hacemos.
- Pues vamos para adentro y haber cómo amanecen mañana.

Después de que se fueron. Los burros vieron el portón abierto y se salieron, le dijo uno al otro:

- Tú agarras para allá y yo para aca, haber si se nos hace realidad nuestro sueño.

Al otro día cuando los buscaron, ya no les encontraron ningún rastro y se pusieron muy tristes.

LUCAS SANTIAGO MORALES

## EL REY BARBA AZUL

Este era un rey que tenía su esposa pero una ocasión la señora estaba barriendo afuera del patio cuando paso un señor que vendía escobas y que le pega en el brazo, cuando el rey llegó de su trono se sorprendió al ver a su esposa moreteada, pero la esposa no le quiso decir nada y al pasar el tiempo tuvo que decirle por que su conciencia no la tenía tranquila, entonces al rey al saber quién había dejado moreteada a la reyna mando a matar todos los escoberos, la reyna de tanta tristeza se murio.

Al pasar el tiempo el rey se caso con una mujer pero luego la mató, así se caso con una y otra y a todas las mataba.

Por que cierto día de tanta tristeza que se había muerto su esposa decidió colocar siete espadas en un cuarto y con cada una mataba una mujer.

Una ocasión se enamoro de la hija de un esclavo, ella apesar de que sabía que a todas las mataba nada la importó, quiso estar sentada por lo menos un día en el trono de la reyna y se caso sabiendo que, la mujer que se dormía con él la mataba.

La primera noche se le ocurrio contarle un cuento y cantarle una canción que de tanto arruyo el rey se quedó bien dormido, así pasaron mil y una noche, la gente se admiraba porqué ella no había muerto como las otras mujeres con las que había vivido, porqué ya había durado tanto tiempo viva. Un día uno de los amos por descuido dejó el cuarto habierto y la muchacha vio todas las mujeres muertas cada una con su espada y dos espadas solas. Comprendió que una de esas espadas solas eran para ella y otra mujer.

Cuando el rey llegó la muchacha le preguntó porqué estaban esas mujeres ahí; el rey se enoja y antes que él actuara, actuó ella diciendole pues estas espadas que hiban a, ser para mí, seran para tí y ¡Shas! que lo mata.

La muchacha, de ese momento en adelante fue muy famosa por ser la reyna de ese lugar y poder gobernar por siempre.

La población de Yucunama, según los títulos coloniales, fue fundada en el año de 1520 y se llamó Yutacama ( Yuta- manantial, cama- abundante).

Yucunama primero estuvo ubicado en Yucucui- Cerro verde. Por falta de agua, la gente emigro a Nundy Cuiya Cohinyo que significa pueblo iluminado. Como la actividad principal era la industria textil y el teñido de lana, ensuciaban las aguas de la laguna que pertenecía al cacique de San Andrés Lagunas ( pueblo cercano), motivo por el cual el cacique molestaba a los habitantes de Nundy y estos se vieron obligados a emigrar al este, en un lugar denominado Dique Yucu ( Cabeza de cerro). En este lugar tampoco pudieron vivir por falta de agua, razón por la cual tuvieron que buscar un nuevo lugar que si reuniera las posibilidades de sobre vivir toda la población.

Después de tanto sufrimiento, llegaron al lugar donde actualmente están ubicados, denominado Yucunama. Pero este terreno donde se ubicaron ya no pertenecía a Tejupán de donde eran originarios, sino a Itruyaya-Calle y Loma ( actualmente San Juan Teposcolula) y la otra a Teposcolula.

Le compraron el terreno a San Juan pagandole tres maquilas de dinero y construyendo una capilla a la de derecha de la iglesia.

En cuanto a Teposcolula hicieron trámites legales ante el virrey de la Nueva España. Desde la ubicación perteneció a Teposcolula y estuvo sujeto al sistema de encomiendas que imperó durante el siglo XVI por Frailes de la orden dominicana.

Después de la Independencia se eleva a la categoría de Agencia Municipal , y para el año de 1854 se eleva a la categoría de Municipio Libre.

En el año de 1909 los vecinos de San Andrés Lagunas le quitan una porción de tierra de cultivo a Yucunama y posteriormente Teposcolula también.

Durante la época Porfiriana tienen una influencia Francesa sobre todo en las personas con mayor poder económico. A pesar de todo esto se sigue conservando sus valores, costumbres y tradiciones que tienen raíces

Yucunama significa manantial abundante, ya que, la población cuenta con cuatro lagunas:

- 3 km. al norte Yodotinducho.
- 4 km. al norte Yodoyua
- 4 km. al oeste Yodonunducha
- 4 km. al oeste Yodonduaína

Existen también algunos manantiales. Al oriente a tres cuadras de la Presidencia Municipal se encuentra un manantial con una construcción de seis arcos, reconstruida en la época colonial; al mismo viento a un kilómetro se encuentra un manantial con un sabino de gran tamaño en cuya construcción reza la fecha de 1714; al mismo viento a un kilómetro y medio se localiza un pequeño arroyo de donde actualmente la población se abastece de agua; al sur a dos cuadras de la Presidencia se localiza un agua salada; al oeste a dos cuadras se encuentra un pozo llamado Chanuño.

En el nacimiento de un bebé, el papá lleva a enterrar el dón umbilical más lejos posible de la casa, generalmente en cerro; esto se hace para que cuando el niño crezca no tenga do a lo desconocido.

ESTIGACION DUCUMENTAL DADA POR EL PROFR.

ONIO MARTINEZ SANCHEZ

Cuentan que en un cerro llamado Ticachiche está apoderado por el mal.

Hace varios años a la señora Rosario Osorio le llegaron avisar que su mamá se encontraba muy enferma. Muy angustiada, le platicó a su esposo y decidieron que él se iría a verla y la señora iría a darle agua y de comer a los animales que estaban en el cerro Ticachiche.

Así lo hicieron; al poco rato que se fue su esposo, la sra. Rosario fue a darle agua y de comer a los toros; al llegar a donde estaban los animales se quedó sorprendida al ver a su esposo durmiendo en el cerro, y le dijo:

- ¿Qué haces aquí?, ¿qué no fuiste a ver como está mi mamá?

- ¡No...no fui!, me vine un rato a descansar aquí, y ya me estaba quedando dormido.

Contestó el esposo.

Se pusieron a discutir y por último él la convenció de que descansaran juntos un rato. Al poco rato se despertó el señor y le dijo a su esposa Rosario que se fuera a la casa y que después el llegaba.

La señora Rosario se fue a su casa y al poco rato llegó su esposo muy contento.

- ¡Ya vine mujer..!, tu mamá ya está mejor.

La señora se sorprendió al escuchar lo que su esposo le dijo y le contestó:

- ¡No que no habías ido!.

- Sí, yo fui y mira lo que te mando tu mamá.

Entonces ella muy asustada le platicó lo sucedido.

Desde entonces se vio muy mala, se embarazó y cuando se alivio tuvo un hijo que tenía forma de gato. Pero la señora Rosario murió.

Cuando la estaban velando se apagaron todas las velas y cuando se volvieron a prender, toda la gente se asustó, y al ver la caja que apareció en la puerta de la casa, dijieron que todo esto era cosa mala.

Ahora cuentan que la han visto, y que una ocación encontraron sus ropas en el cerro Ticachiche.

ALEJANDRA CRUZ

YUCUNAMA

En cierta ocasión una familia del pueblo de Yosondua se encontraban muy tristes y desesperados porque el hijo mayor estaba moribundo. La enfermedad que el tenía no la podían sanar los curanderos tradicionales.

Los padres del niño, desesperados, les dijeron a sus demás hijos que cuidaran de su casa porque el y su esposa tendrían que llevar a su hermano a la ciudad de Tlaxiaco.

Atravesando cerros y cortando veredas, los señores se encaminaron junto con su hijo enfermo. Al llegar al pueblo de San Miguel el Grande, vieron que ya era muy tarde y no podrían continuar con el viaje. Anteriormente, dicen que no había ninguna casa en ese pueblo.

Ellos descansaron en un árbol de ocote que tenía las tindicas pequeñas y a su alrededor había ocotes que tenían tindicas grandes.

Era curioso que los señores se habían sentado en un lugar en donde precisamente su hijo iba a encontrar la cura de su enfermedad, porque cuentan que a las 10:30 de la noche se les apareció un Idolo de piedra.

Este Idolo les preguntó que hacían en ese lugar. Ellos contestaron que eran viajeros y que buscaban curanderos para que sanaran a su hijo.

El Idolo les contestó: ¡miren! si me hacen el favor de comunicar a más gente que yo curo, en este momento podran llevarse a su hijo sano y fuerte.

Las personas quedaron sorprendidas y respondieron: sí te hacemos el favor; pero, ¿como tú siendo de piedra vas a curar a nuestro hijo?

El Idolo solo les dijo: agarren un poco de esta tierra y coloquenla en la frente del niño haciendolo en forma de cruz y bayanse.

Los señores siguieron los consejos del Idolo y a fin de cuentas el niño enfermo se curo. Toda la familia estaba contenta y feliz por ver al niño sano. Los señores hicieron lo que el Idolo les pidió y además ellos mismos organizaron una gran fiesta en el lugar en donde fue sanado su hijo y toda la gente supo que el Idolo era curandero.

Toda la gente hiba a curarse, por lo que se sabe que este Idolo de piedra contiene propiedades curativas, según las mismas personas.

SAN MIGUEL EL GRANDE

LIC. GABRIEL SORIA CUEVAS.  
EDAD: 38 AÑOS.

YOSARDA

## LOS DOS IDOLOS

Cuenta la gente que hace tiempo existieron dos Idolos, uno era de la población de Chalcatongo y el otro de San Miguel el Grande.

Cierto día el Idolo de Chalcatongo visitó al de San Miguel, para pedirle un favor el cual consistía en ir a la ciudad de Puebla por una campana para su Iglesia. Gustoso el Idolo de San Miguel aceptó y se marcharon juntos a la ciudad.

Estando halla el Idolo de Chalcatongo le mostró cual era la campana que quería para su pueblo; y el Idolo de San Miguel, con un solo dedo alzó la campana y la hizo sonar.

Quedando tan encantado con el sonido que está producía al tocar, dijo que también se llevaría una para la Iglesia de su pueblo.

Entonces con gran fuerza y poder aventó la campana de la ciudad de Puebla a Chalcatongo, después aventó otra campana a San Miguel.

Cuando llegaron a sus respectivos pueblos, el Idolo de San Miguel se dio cuenta que la campana que había aventado para su pueblo había caído en la ciénega quedando así sepultada, fue entonces que volvió a ir por otra campana. Pero no tenía el mismo sonido tan bonito como la de Chalcatongo; entonces dijo que le robaría el sonido a aquella campana y entonces invocando un conjuro, hizo a través del viento el robo del sonido de la campana.

Por eso desde aquél día la campana de Chalcatongo tiene un sonido hueco y feo.

ENEDINA MERECIAS SANCHEZ.  
EDAD: 52 AÑOS.

*San Miguel el grande*

## LA PIEDRA ENCANTADA

91

Hace un siglo, una señora de Atatlahuca vino a vender en el día de muertos a la población de San Miguel.

La señora tenía cuatro hijos y los trajo para que le alludaran a vender las flores que trajeron.

Cuando acabaron de vender las flores, la señora en vez de irse a su casa, se emborracho. Era media noche cuando los hijos de la señora le decían: madre ya vámonos, pero ella no les hacía caso. Los niños enfurecidos dejaron a su madre y tomaron el camino a su casa. Pasaron por una barranca y al llegar cerca del sitio en donde espantaban, según los niños, que sobre una piedra estaba "Una cabeza de vaca".

Los niños se asustaron porque la vaca se les quedo mirando largo rato y al fin preguntó a uno de los muchachos más grandes:

¿Cómo te llamas? y tus hermanos ¿Cómo se llaman? El muchacho les dió los nombres y todo lo que preguntó.

Los niños se quedaron dormidos y de repente empezó la vaca a carcajearse muchísimo. Los muchachos despertaron asustados y quisieron correr, pero al hacerlo dos de los niños se tropezaron con otra piedra y se calleron al barranco pegándose en la cabeza quedando muertos junto a la peña y solo sobrevivió el otro niño quedando enfermo.

GUSTAVO BAUTISTA  
VELASCO  
EDAD: 87 AÑOS.

SAN Miguel el gran

Antes de la fiesta de carnaval una señora de Francisco I. Madero encaló un maguey cerca de una cueva, entre ella una piedra redonda.

La señora, todas las tardes pasaba por su agua miel. De tanta mala suerte que una tarde, cuando estaba recogiendo el agua miel se le apareció un joven alto y delgado con el rostro muy refinado. Empezó a dormirla y después empezó abrazarla muy fuerte.

La señora tomó el raspador con la que raspaba el maguey y empezó a golpear su rostro y sus manos del joven, pero en realidad ella no lo golpeaba porque el joven desapareció en ese mismo instante. La señora sintió que le dolía el cuerpo, se miró ; y cual fue su sorpresa ! ella misma se había lastimado.

La señora se fue para su casa y al mes y medio murió, contando ella misma su desgracia.

ABIGAIL APARICIO BAUTISTA

EDAD: 32 AÑOS.

SAN MIGUEL EL GRANDE

Había una vez una familia humilde, en la que el señor se llamaba Pedro García.

Era un señor desobligado que no le gustaba trabajar, simplemente se la pasaba en su casa descansando todo el día y su esposa Brígida Vásquez se dedicaba al trabajo para poder mantener a sus hijos.

Esta señora sembraba maíz y arboles frutales en tierra caliente, con la finalidad de vender este producto para poder sobrevivir con su familia. Pero hubo un momento que la señora se desesperó; ya que su esposo nunca la ayudaba.

La señora tenía un huerto de mangos, en donde cosechó cierto producto para vender, y se le ocurrió cortar mangos y mandar a su esposo a venderlos a la plaza; la señora sabía que a su esposo no le gustaba salir y lo obligó a que fuera a venderlos.

El señor madrugó a las cinco de la mañana para llegar a las diez de la mañana a la plaza. En el trayecto del camino se encontró con un catrín que traía un caballo blanco y le hizo algunas preguntas al señor.

El señor muy asustado le contestó: - voy a vender mangos a la plaza.

El catrín le dijo al señor que los mangos los iba a vender rápido en la plaza y que al regreso lo esperaba en el mismo lugar.

El señor siguió su camino; cuando llegó a la plaza terminó luego de vender los mangos tal como lo había dicho el catrín. En ese momento se encontró con unos amigos y empezaron a tomar.

El señor Pedro se retrazó dos horas después de la cita, pero cuando él iba pasando por el mismo lugar, de pronto le habló el catrín y le preguntó como le fue con la venta; el señor Pedro muy asustado le dijo que bien. El catrín le pidió que se subiera en la nancas del caballo, porque iban a ir a una fiesta. Al momento de salir le dijo que cerrara los ojos. Cuando llegaron al lugar le dijo que los habriera; el señor Pedro muy sorprendido vio una ceremonia de una boda y en esos momentos inició el baile y los novios empezaron a bailar.

Al poco rato el catrín llevaba una barita que la utilizaba para picarle a la gente y en esos momentos empezó la discusión con diferentes parejas y se mataron y el catrín se tomo la sangre de los muertos.

El señor Pedro con mucho miedo le dijo al catrín que ya se fueran. En ese instante le dijo que se esperara que no más terminaba y ya se iban. Al poco rato volvieron al mismo lugar donde el señor había dejado sus cosas. El catrín le dijo a don Pedro que lo iba a esperar otra vez en el mismo lugar y también le advirtio que sino se ponía a trabajar que lo iba a estar molestando. Muy asustado se despidió y cada quien tomo su propio camino.

Don Pedro al llegar a su casa, su esposa lo estaba esperando muy disgustada y le pregunto que porque se había tardado y él bien asustado le contó lo que le sucedió. Su esposa le contestó que eso le pasaba por ser tan flojo. En ese momento el señor se sintió más triste.

Al día siguiente Don Pedro se enfermó y muy asustada la señora Brígida le preguntó que era lo que tenía y él no le contestaba; la señora fue en busca de un curandero.

Al llegar el curandero vió al señor y le dijo a la señora que lo que tenía su esposo era una enfermedad de espanto y para que sanara debería ir el Padre hacer una misa en el lugar en donde fue asustado.

En ese momento fue la señora Brígida a buscar al Padre y le contó lo que le sucedió a su esposo. El Padre fue hacer la misa y a los tres días después de la misa, el señor Pedro se alivio de su enfermedad y se puso a trabajar como un verdadero hombre.

" Y con ese susto se le quito la flojera".

SAN MIGUEL EL GRANDE

ALEJANDRINO CRUZ RAMIREZ  
EDAD: 30 AÑOS.

EL CARNERO Y EL COYOTE

Había una vez un carnero que se encontraba dentro de un corral.

Una tarde llegó el coyote al corral queriéndose comer a un borrego; pero éste le contestó:

- ¡no me coma usted, porque estoy muy tierno y le vá hacer daño;

Es mejor que usted me deje hasta que se macisen mis huesitos y así me podrá usted comer.

-¡bueno, dijo el coyote! y con la misma se retiro.

Pasaron algunos meses y volvió el coyote al corral y encontró al borrego nuevamente y le dijo:

- ¿Sabes amigo coyote? te daré algo si me dejas vivir.

- Sí, dijo el coyote; está bién ¿qué es lo que me vás a dar?

- Te daré uno de mis huevos -contestó el borrego- y para la próxima te deré el otro.

Transcurrió un tiempo y nuevamente el coyote regresó y le dijo:

- Ahora sí, me comere el otro huevo.

- Eueno, dijo el borrego y, en seguida se comio el otro huevo que le quedaba al borrego.

Nuevamente, el coyote regreso para comerse al borrego después de haberse comido sus huevos. Llegó el coyote al corral y le dijo al borrego:

- ¡ahora si, vengo a comerte!

- ¡Está bién! contestó el borrego -pero te diré- quiero que me comas todo completo; no quiero que me comas por pedazos, yo quiero estar completo en tu estómago.

- ¡si! dijo el coyote.

- pero, ¡quiero pedirte un favor! -le volvió a decir el borrego.

- ¡quiero que cierras los ojos y habras la trompa y te pares en aquella distancia para que yo llegue y me comas de un jalón.

- ¡si! dijo el coyote, y con la misma habrió toda su trompa.

El carnero se lanzó con mucha velocidad que cuando el coyote sintió el golpe, el borrego le había tumbado todos los dientes.

- el coyote le dijo al carnero: -¡ahora si!- me dejaste muy jodido.

- A mi también me dejaste muy jodido -contestó el borrego-, porque me comistes mis dos huevos y ya no podré hacer nada.

Los dos muy tristes por lo que les había sucedido decidieron hacerse grandes amigos y así se despidieron cada uno por su propio camino con la mentalidad de que ya nunca procurarían tener problemas entre ambos.

SAN MIGUEL EL GRANDE

ISIDRO APARARICIO APARICIO  
EDAD: 77 AÑOS.

## EL COYOTE

Había una vez un coyote que andaba en busca de alimento por que tenía mucha hambre.

Cierto día, este coyote llegó al pueblo y al entrar vio un gallinero y empezó a corretear las gallinas por que tenía mucha hambre, pero no se dio cuenta que en esa casa había unos perros muy bravos y cuando se dieron cuenta de que el coyote estaba ahí empezaron a ladrar mucho.

Con tanto ruido, las personas de la granja se despertaron y empezaron a gritar y otros a chiflar para que el coyote se espantara y se retirara de ese lugar.

El coyote se espantó por ese momento, pero seguido bajaba al pueblo como a las doce de la noche a cualquier granja en busca de su alimento, y solo de esa manera podía alimentarse.

ADELAIDO RAMIREZ APARICIO  
EDAD: 74 AÑOS.

ZARAGOZA SAN MIGUEL EL GRANDE

## EL IDOLO

Cuenta la gente de que el ídolo de San Miguel el Grande fue el que dio las ordenes para que se hiciera la iglesia.

Hubo personas que decían que este ídolo anduvo buscando el lugar preferido para el establecimiento de la iglesia.

A través del tiempo la gente se fue interesando más en su iglesia. Se dice que en la parte de abajo del templo, se encuentra una roca muy macisa y que también por el lado poniente existe una cueva en forma de una puerta, que servía de entrada en donde pasaba la gente que existió en el tiempo de antes.

SAN MIGUEL EL GRANDE.

LUIS CRUZ ORTIZ  
EDAD: 78 AÑOS.

